



Rada Europejska

**Bruksela, 25 czerwca 2021 r.
(OR. en)**

EUCO 7/21

**CO EUR 4
CONCL 4**

NOTA

Od: Sekretariat Generalny Rady

Do: Delegacje

Dotyczy: Posiedzenie Rady Europejskiej (24 i 25 czerwca 2021 r.)
– Konkluzje

Delegacje otrzymują w załączeniu konkluzje przyjęte przez Radę Europejską na wyżej wspomnianym posiedzeniu.

I. COVID-19

1. Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje znaczne postępy w zakresie szczepień i ogólną poprawę sytuacji epidemiologicznej, podkreślając jednocześnie potrzebę kontynuowania procesu szczepień oraz zachowania czujności i koordynacji, jeżeli chodzi o rozwój sytuacji, a w szczególności o pojawianie się i rozprzestrzenianie wariantów wirusa.
2. Porozumienie osiągnięte w odniesieniu do unijnego cyfrowego zaświadczenia COVID i zmiany dwóch zaleceń Rady w sprawie podróży w obrębie UE i w sprawie innych niż niezbędne podróży do UE ułatwi bezpieczne podróże transgraniczne. Państwa członkowskie będą je stosować w sposób zapewniający pełny powrót do swobodnego przemieszczania się, gdy tylko pozwoli na to sytuacja w zakresie zdrowia publicznego.
3. Rada Europejska potwierdza zaangażowanie UE na rzecz międzynarodowej solidarności w odpowiedzi na pandemię. Należy czynić szybkie postępy w prowadzonych obecnie pracach mających pomóc w zintensyfikowaniu globalnej produkcji szczepionek i zapewnieniu powszechnego dostępu do nich, w szczególności za pośrednictwem programu COVAX. Wszystkie państwa produkujące i producenci powinni aktywnie uczestniczyć w wysiłkach na rzecz zwiększenia światowych dostaw szczepionek przeciwko COVID-19 i surowców oraz globalnej dostępności leczenia i środków terapeutycznych, a także koordynować działania w przypadku wąskich gardeł w dostawach i dystrybucji.
4. Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje decyzję przyjętą przez 74. Światowe Zgromadzenie Zdrowia dotyczącą zwołania w listopadzie 2021 r. specjalnej sesji Światowego Zgromadzenia Zdrowia poświęconej ramowej konwencji w sprawie gotowości i reagowania w razie pandemii. UE będzie kontynuować prace nad międzynarodowym traktatem w sprawie pandemii.
5. Rada Europejska omówiła na podstawie sprawozdania Komisji wstępne wnioski, które można wyciągnąć z pandemii. Zwraca się do nadchodzącej prezydencji, by czyniła postępy w pracach w Radzie w celu zwiększenia naszej zbiorowej gotowości, zdolności reagowania i odporności na przyszłe kryzysy, a także ochrony funkcjonowania rynku wewnętrznego.

II. ODBUDOWA GOSPODARCZA

6. Rada Europejska przeanalizowała aktualną sytuację w zakresie wdrażania instrumentu Next Generation EU. Z zadowoleniem przyjmuje terminowe wejście w życie decyzji w sprawie zasobów własnych, które umożliwiło Komisji rozpoczęcie zaciągania pożyczek na rzecz instrumentu Next Generation EU, by wesprzeć pełną i sprzyjającą włączeniu społecznemu odbudowę gospodarczą oraz transformację ekologiczną i cyfrową Unii.
7. Rada Europejska zachęca Komisję i Radę do czynienia postępów w pracach nad krajowymi planami odbudowy i zwiększania odporności z myślą o zatwierdzeniu tych planów, tak aby państwa członkowskie mogły w pełni wykorzystać potencjał finansowania z Instrumentu na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności, oraz podkreśla znaczenie pełnej i terminowej realizacji tych planów i równoczesnej ochrony interesów finansowych Unii.
8. W tym kontekście Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje główne cele UE zawarte w planie działania dotyczącym Europejskiego filaru praw socjalnych, zgodnie z deklaracją z Porto.
9. Rada Europejska zatwierdza projekt zalecenia Rady w sprawie polityki gospodarczej w strefie euro.
10. Rada Europejska oczekuje szybkich postępów w zakresie ogólnoświatowej reformy podatku dochodowego od osób prawnych, którą należy wypracować na zasadzie konsensusu w ramach grupy G-20/OECD.

III. MIGRACJA

11. Rada Europejska omówiła sytuację migracyjną na różnych szlakach. Chociaż środki przyjęte przez UE i państwa członkowskie doprowadziły w ostatnich latach do zmniejszenia nielegalnych przepływów w ujęciu ogólnym, rozwój wydarzeń na niektórych szlakach budzi poważne obawy i wymaga dalszej czujności i pilnych działań.

12. Aby zapobiec ofiarom śmiertelnym i zmniejszyć presję na granice europejskie, zacieśnione zostaną wzajemnie korzystne partnerstwa i współpraca z krajami pochodzenia i tranzytu, jako integralna część działań zewnętrznych Unii Europejskiej. Podejście to będzie pragmatyczne, elastyczne i dostosowane do potrzeb, będzie w skoordynowany sposób wykorzystywać, jako podejście Drużyny Europy, wszelkie dostępne instrumenty i zachęty UE i państw członkowskich, a także będzie realizowane w ścisłej współpracy z UNHCR i IOM. Powinno ono dotyczyć wszystkich szlaków i opierać się na podejściu uwzględniającym całe szlaki migracyjne, eliminując pierwotne przyczyny, wspierając uchodźców i wysiedleńców w regionie, budując zdolności w zakresie zarządzania migracjami, zwalczając przemyt migrantów i handel nimi, wzmacniając kontrolę graniczną, współpracując w zakresie działań poszukiwawczo-ratowniczych, zajmując się legalną migracją przy poszanowaniu kompetencji krajowych, a także zapewniając powroty i readmisję. W tym celu Rada Europejska:
- wzywa Komisję i Wysokiego Przedstawiciela, by w ścisłej współpracy z państwami członkowskimi natychmiast zintensyfikowali konkretne działania prowadzone z priorytetowymi krajami pochodzenia i tranzytu oraz zwiększyli wymierne wsparcie dla tych krajów;
 - wzywa Komisję i Wysokiego Przedstawiciela, by w ścisłej współpracy z państwami członkowskimi jesienią 2021 r. przedstawili plany działania na rzecz priorytetowych krajów pochodzenia i tranzytu, wskazujące jasne cele, dalsze środki wsparcia i konkretne harmonogramy działań;
 - zachęca Komisję do jak najlepszego wykorzystania co najmniej 10 % puli środków finansowych ISWMR, a także finansowania w ramach innych odpowiednich instrumentów, na działania związane z migracją oraz do przedstawienia Radzie do listopada sprawozdania na temat jej planów w tym względzie.
13. Rada Europejska potępia i odrzuca wszelkie podejmowane przez państwa trzecie próby instrumentalnego wykorzystywania migrantów do celów politycznych.

IV. TURCJA

14. Rada Europejska ponownie zajęła się sytuacją we wschodniej części Morza Śródziemnego i stosunkami Unii Europejskiej z Turcją i przypomniała o strategicznym interesie UE, jakim jest stabilne i bezpieczne otoczenie we wschodniej części Morza Śródziemnego oraz rozwijanie współpracy i obopólnie korzystnych stosunków z Turcją. Z zadowoleniem przyjmuje deeskalację trwającego we wschodniej części Morza Śródziemnego konfliktu; deeskalację tę należy kontynuować, zgodnie z oświadczeniem członków Rady Europejskiej z 25 marca 2021 r.
15. Rada Europejska potwierdza gotowość UE do zaangażowania się wraz z Turcją w stopniowy, proporcjonalny i odwracalny sposób w działania mające na celu zacieśnienie współpracy w niektórych obszarach będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, z zastrzeżeniem ustalonych warunków określonych w marcu i we wcześniejszych konkluzjach Rady Europejskiej.
16. Zgodnie z tymi ramami przyjmuje do wiadomości rozpoczęcie prac na szczeblu technicznym nad mandatem na rzecz modernizacji unii celnej UE–Turcja i przypomina o potrzebie zajęcia się obecnymi trudnościami we wdrażaniu tej unii, aby zapewnić jej faktyczne stosowanie w odniesieniu do wszystkich państw członkowskich. Taki mandat może zostać przyjęty przez Radę po uzyskaniu dodatkowych wskazówek od Rady Europejskiej.
17. Przyjmuje również do wiadomości prace przygotowawcze poprzedzające rozmowy na wysokim szczeblu z Turcją o kwestiach będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, takich jak migracja, zdrowie publiczne, klimat, zwalczanie terroryzmu i kwestie regionalne.
18. Rada Europejska wzywa Komisję do niezwłocznego przedstawienia formalnych wniosków dotyczących dalszego finansowania syryjskich uchodźców i społeczności ich przyjmujących w Turcji, Jordanii, Libanie i innych częściach regionu, zgodnie z oświadczeniem członków Rady Europejskiej z marca 2021 r. i w kontekście ogólnej polityki migracyjnej UE.

19. Rada Europejska przywołuje swoje wcześniejsze konkluzje i podtrzymuje pełne zaangażowanie na rzecz kompleksowego rozwiązania problemu cypryjskiego na zasadzie dwuwspólnotowej i dwustrefowej federacji opartej na równości politycznej, zgodnie z odpowiednimi rezolucjami Rady Bezpieczeństwa ONZ. Podkreśla wagę statusu Waroszy i wzywa do pełnego przestrzegania rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ, w szczególności rezolucji nr 550, 789 i 1251. Wyraża ubolewanie, że nieformalne posiedzenie w Genewie pod auspicjami Organizacji Narodów Zjednoczonych nie utorowało drogi do wznowienia formalnych negocjacji. Unia Europejska będzie nadal odgrywać aktywną rolę we wspieraniu tego procesu.
20. Praworządność oraz prawa podstawowe w Turcji nadal należą do najważniejszych kwestii budzących niepokój. Ataki na partie polityczne, obrońców praw człowieka i media poważnie osłabiają sytuację w zakresie praw człowieka i są sprzeczne z zobowiązaniami Turcji dotyczącymi poszanowania demokracji, praworządności i praw kobiet. Dialog dotyczący tych kwestii pozostaje integralną częścią stosunków UE–Turcja.
21. Zgodnie ze wspólnym interesem UE i Turcji polegającym na pokoju i stabilności w regionie Rada Europejska oczekuje, że Turcja i pozostałe strony pozytywnie przyczynią się do zażegnania regionalnych kryzysów.
22. Rada Europejska będzie nadal zajmować się tą kwestią.

V. LIBIA

23. Rada Europejska potwierdza swoje zaangażowanie na rzecz procesu stabilizacji w Libii prowadzonego pod auspicjami Organizacji Narodów Zjednoczonych. Wybory powinny odbyć się 24 grudnia 2021 r., jak uzgodniono w planie działania, a ich wyniki powinny zostać zaakceptowane przez wszystkich.
24. Rada Europejska wzywa do poczynienia postępów w pluralistycznym dialogu politycznym, prowadzonym przez Libijczyków, oraz do niezwłocznego wycofania wszystkich obcych sił i najemników.

VI. ROSJA

25. Zgodnie ze swoimi konkluzjami z 24–25 maja 2021 r. Rada Europejska rozmawiała o stosunkach z Rosją, biorąc pod uwagę sprawozdanie Wysokiego Przedstawiciela i Komisji.
26. Unia Europejska kieruje się wspólnym, długoterminowym i strategicznym podejściem europejskim, które opiera się na pięciu zasadach przewodnich. Rada Europejska zwraca się do Rady, Komisji i Wysokiego Przedstawiciela, aby kontynuowali pełne wdrażanie tych zasad, z należyтым uwzględnieniem wartości, zasad i interesów Unii Europejskiej.
27. Rada Europejska oczekuje, że przywódcy Rosji wykażą bardziej konstruktywne zaangażowanie i zobowiązanie polityczne oraz zaprzestaną działań skierowanych przeciwko UE i jej państwom członkowskim, a także przeciwko państwom trzecim.
28. Rada Europejska wzywa Rosję, aby w pełni wzięła na siebie swoją część odpowiedzialności za zapewnienie pełnego wdrożenia porozumień mińskich, które stanowi podstawowy warunek jakiegokolwiek istotnej zmiany w stanowisku UE.
29. Jeśli chodzi o wzmacnianie naszej odporności, Rada Europejska podkreśla, że UE i jej państwa członkowskie muszą w zdecydowany i skoordynowany sposób reagować na każdy przypadek dalszych wrogich, nielegalnych i destrukcyjnych działań Rosji, w pełni wykorzystując wszelkie instrumenty, którymi dysponuje UE, i zapewniając koordynację działań z partnerami. W tym celu Rada Europejska zwraca się również do Komisji i Wysokiego Przedstawiciela, aby przedstawili możliwe rozwiązania w zakresie dodatkowych środków ograniczających, w tym sankcji gospodarczych.
30. Rada Europejska podkreśla konieczność dalszego pogłębiania i intensyfikowania powiązań politycznych, gospodarczych i międzyludzkich oraz współpracy z partnerami wschodnimi z myślą o zwiększaniu ich odporności. W tym kontekście przywołuje deklarację ze szczytu Partnerstwa Wschodniego w 2017 r., w której uznano europejskie aspiracje i dążenia odnośnych wschodnich partnerów, o których to aspiracjach i dążeniach mowa w układach o stowarzyszeniu, a także w kontekście ich wejścia w życie. Zwraca również uwagę na swoje zaangażowanie na rzecz pogłębiania stosunków z Azją Środkową.

31. Rada Europejska potwierdza otwartość Unii Europejskiej na współpracę z Rosją w wybranych dziedzinach będących przedmiotem zainteresowania UE. Zwraca się do Komisji i Wysokiego Przedstawiciela o opracowanie konkretnych rozwiązań, obejmujących warunki i środki nacisku w tym względzie, w celu ich rozważenia przez Radę, w odniesieniu do kwestii takich jak klimat i środowisko, zdrowie, a także wybranych kwestii z zakresu polityki zagranicznej i bezpieczeństwa oraz kwestii wielostronnych, takich jak Wspólny kompleksowy plan działania, Syria i Libia. W tym kontekście Rada Europejska przeanalizuje formaty i warunki dialogu z Rosją.
32. Rada Europejska potępia ograniczenia podstawowych wolności w Rosji i kurczącą się przestrzeń działania społeczeństwa obywatelskiego. Podkreśla potrzebę kontaktów międzyludzkich i dalszego unijnego wsparcia dla rosyjskiego społeczeństwa obywatelskiego oraz organizacji praw człowieka i niezależnych mediów działających w Rosji. Zwraca się do Komisji i Wysokiego Przedstawiciela o przedstawienie propozycji w tym kontekście.
33. Rada Europejska ponownie wyraża swoje pełne poparcie dla wszystkich działań zmierzających do ustalenia prawdy, wymierzenia sprawiedliwości i pociągnięcia winnych do odpowiedzialności – z myślą o ofiarach zestrzelenia samolotu wykonującego lot MH17 i ich najbliższych krewnych; wzywa również wszystkie państwa do pełnej współpracy w toczącej się sprawie sądowej.
34. Rada Europejska powróci do tej kwestii, oceni przeprowadzone działania i w razie potrzeby przedstawi dalsze wskazówki.

VII. BIAŁORUŚ

35. Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje terminowe wdrożenie środków dotyczących Białorusi, zgodnie z konkluzjami Rady Europejskiej z 24–25 maja 2021 r.
36. Rada Europejska ponownie przypomina o swoim wezwaniu do natychmiastowego uwolnienia wszystkich więźniów politycznych i arbitralnie zatrzymanych osób, w tym Ramana Pratasiewicza i Sofii Sapiegi, oraz do zakończenia represji wobec społeczeństwa obywatelskiego i niezależnych mediów. Ponownie przypomina o demokratycznym prawie narodu białoruskiego do wyboru prezydenta w nowych, wolnych i uczciwych wyborach.

VIII. SAHEL

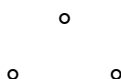
37. Rada Europejska potwierdza swój skierowany do przejściowych władz malijskich apel o pełne wprowadzenie w życie karty okresu przejściowego. Z zadowoleniem przyjmuje konkluzje ze szczytu ECOWAS, który odbył się 19 czerwca.
38. UE i jej państwa członkowskie będą nadal wspierać stabilizację w krajach Grupy Pięciu na rzecz Sahelu, w szczególności połączone siły Grupy Pięciu na rzecz Sahelu, kontynuując misje UE w dziedzinie WPBiO i angażując się w działania grupy zadaniowej Takuba.
39. Rada Europejska potwierdza wsparcie UE dla podejmowanych przez kraje Grupy Pięciu na rzecz Sahelu wysiłków w celu wzmocnienia sprawowania rządów i praworządności oraz zapewniania usług publicznych na ich terytoriach.

IX. ETIOPIA

40. Rada Europejska potępia trwające okrucieństwa, przemoc na tle etnicznym i przemoc seksualną oraz inne przypadki łamania praw człowieka w etiopskim regionie Tigray i z zadowoleniem przyjmuje prowadzone obecnie dochodzenie mające na celu znalezienie osób odpowiedzialnych za te akty i postawienie ich przed wymiarem sprawiedliwości. Rada Europejska wzywa do natychmiastowego zaprzestania działań wojennych, do zapewnienia niezakłóconego dostępu pomocy humanitarnej do wszystkich obszarów objętych konfliktem i do natychmiastowego wycofania sił erytrejskich.
41. UE i jej państwa członkowskie podkreślają swoje zaangażowanie na rzecz wspierania Etiopii we wdrażaniu reform demokratycznych i w wysiłkach służących pojednaniu.

X. CYBERBEZPIECZEŃSTWO

42. Rada Europejska potępia niedawne szkodliwe działania w cyberprzestrzeni wymierzone w państwa członkowskie, w tym działania w Irlandii i Polsce. Zwraca się do Rady o przeanalizowanie odpowiednich środków w ramach zestawu narzędzi dla dyplomacji cyfrowej.



Rada Europejska przeprowadziła wymianę poglądów z sekretarzem generalnym Organizacji Narodów Zjednoczonych Antóniem Guterresem.

